



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
14 February 2014
Russian
Original: English

**Комиссия по предупреждению преступности
и уголовному правосудию**

Двадцать третья сессия

Вена, 12-16 мая 2014 года

Пункт 8 предварительной повестки дня*

**Последующая деятельность по итогам двенадцатого
Конгресса Организации Объединенных Наций
по предупреждению преступности и уголовному
правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу
Организации Объединенных Наций по предупреждению
преступности и уголовному правосудию**

**Последующая деятельность по итогам двенадцатого
Конгресса Организации Объединенных Наций
по предупреждению преступности и уголовному
правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу
Организации Объединенных Наций по предупреждению
преступности и уголовному правосудию**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе представлен краткий обзор проводимой и будущей работы по подготовке к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, включая организацию региональных подготовительных совещаний к Конгрессу и доработку проекта руководства для дискуссий на подготовительных региональных совещаниях и на самом Конгрессе. В докладе содержится также информация о действиях, требуемых от Комиссии при рассмотрении хода подготовки к тринадцатому Конгрессу.

* E/CN.15/2014/1.



I. Введение

1. Настоящий доклад представлен во исполнение резолюции 68/185 Генеральной Ассамблеи под названием "Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию", в которой Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить принятие надлежащих мер по осуществлению этой резолюции и представить Ассамблее через Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать третьей сессии доклад по этому вопросу.

II. Справочная информация

A. Место и сроки проведения тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

2. В соответствии с предложением правительства Катара выступить принимающей стороной тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию Генеральная Ассамблея в своей резолюции 68/185 постановила провести тринадцатый Конгресс в Дохе 12-19 апреля 2015 года с проведением 11 апреля 2015 года предшествующих Конгрессу консультаций. Ассамблея постановила также, что этап заседаний высокого уровня тринадцатого Конгресса будет проведен в течение первых двух дней Конгресса, с тем чтобы главы государств или правительств и министры правительств имели возможность сосредоточить внимание на главной теме Конгресса¹, и в целях расширения возможностей для получения полезных откликов.

B. Итоги тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

3. В соответствии с пунктом 2 (h) резолюции 56/119 Генеральной Ассамблеи каждый конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию принимает единую декларацию. Кроме того, в своей резолюции 68/185 Ассамблея постановила, что в соответствии с ее резолюцией 56/119 тринадцатый Конгресс примет единую декларацию, которая будет содержать основные рекомендации, отражающие

¹ В своей резолюции 67/184 Генеральная Ассамблея постановила, что главной темой тринадцатого Конгресса будет "Интеграция вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в широкую повестку дня Организации Объединенных Наций для рассмотрения социальных и экономических вызовов, содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях и расширению участия общественности".

ход и результаты работы на этапе заседаний высокого уровня, а также рассмотрение пунктов повестки дня и обсуждений в ходе семинаров-практикумов. Эта декларация будет представлена на рассмотрение Комиссии на ее двадцать четвертой сессии в 2015 году.

С. Документация

4. В своей резолюции 68/185 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря подготовить план выпуска документации для тринадцатого Конгресса в консультациях с расширенным бюро Комиссии. Соответственно, Секретариат направил расширенному Бюро предполагаемый план документации для тринадцатого Конгресса, который изложен ниже:

- a) основные документы:
 - i) доклады четырех региональных подготовительных совещаний к тринадцатому Конгрессу;
 - ii) рабочие документы по каждому основному пункту предварительной повестки дня для тринадцатого Конгресса²;
 - iii) рабочие документы по каждой теме семинаров-практикумов, которые будут проведены в рамках тринадцатого Конгресса³;

² В своей резолюции 67/184 Генеральная Ассамблея одобрила следующую предварительную повестку дня тринадцатого Конгресса, окончательно доработанную Комиссией на ее двадцать первой сессии:

1. Открытие Конгресса
2. Организационные вопросы
3. Успехи и вызовы в реализации комплексной политики и стратегий в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях и поддержки устойчивого развития
4. Международное сотрудничество, в том числе на региональном уровне, в целях борьбы с транснациональной организованной преступностью
5. Всеобъемлющие и сбалансированные подходы в целях предупреждения новых и появляющихся форм транснациональной преступности и надлежащего реагирования на них
6. Национальные подходы к участию общественности в укреплении систем предупреждения преступности и уголовного правосудия
7. Утверждение доклада Конгресса.

³ В своей резолюции 67/184 Генеральная Ассамблея постановила, что на семинарах-практикумах в рамках тринадцатого Конгресса будут рассматриваться следующие вопросы:

- a) роль стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в поддержке действенных, справедливых, гуманных и подотчетных систем уголовного правосудия: опыт и уроки, извлеченные в процессе удовлетворения особых потребностей женщин и детей, в частности обращение с правонарушителями и их социальная реинтеграция;
- b) торговля людьми и незаконный ввоз мигрантов: успехи и вызовы в области криминализации, взаимной правовой помощи и эффективной защиты свидетелей и жертв торговли людьми;
- c) укрепление мер реагирования систем предупреждения преступности и уголовного правосудия на появляющиеся формы преступности, такие как

- b) справочные документы:
 - i) руководство для дискуссий по основным пунктам предварительной повестки дня и темам семинаров-практикумов тринадцатого Конгресса (A/CONF.222/PM.1);
 - ii) национальные материалы и доклады, представленные правительствами;
 - iii) доклады, представленные органами системы Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения, и региональными институтами по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, связанными с Организацией Объединенных Наций;
 - iv) доклады, представленные межправительственными организациями и неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, а также доклады включенных в список Секретариата отдельных экспертов по конкретным вопросам в области своей специализации.

D. Правила процедуры

5. Правило 63 правил процедуры конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями предусматривает следующее:

"По окончании каждого Конгресса Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию выносит Экономическому и Социальному Совету надлежащие рекомендации в отношении таких поправок в действующие правила процедуры, которые она посчитает необходимыми".

6. Правила процедуры будут представлены Комиссии на ее двадцать третьей сессии. При отсутствии каких-либо поправок тринадцатый Конгресс будет проводиться в соответствии с действующими правилами процедуры⁴, дополненными руководящими принципами, содержащимися в пункте 2 резолюции 56/119 Генеральной Ассамблеи.

III. Региональные подготовительные совещания к тринадцатому Конгрессу

7. В своей резолюции 68/185 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря, в соответствии с ранее сложившейся практикой, приступить к

киберпреступность и незаконный оборот культурных ценностей, в том числе извлеченные уроки и международное сотрудничество;

d) вклад общественности в предупреждение преступности и повышение осведомленности о системе уголовного правосудия: опыт и извлеченные уроки.

⁴ Будут приняты тринадцатым Конгрессом в рамках пункта 2 (b) предварительной повестки дня.

организации четырех региональных подготовительных совещаний к тринадцатому Конгрессу и предоставить необходимые ресурсы для участия наименее развитых стран в этих совещаниях.

8. Кроме того, в резолюции 68/185 Генеральная Ассамблея настоятельно призвала правительства принимать, в надлежащих случаях, активное участие в региональных подготовительных совещаниях и предложить своим представителям изучить основные пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов тринадцатого Конгресса и вынести ориентированные на принятие практических мер рекомендации для рассмотрения Конгрессом.

9. На момент представления настоящего доклада были проведены следующие региональные подготовительные совещания:

а) Азиатско-тихоокеанское региональное подготовительное совещание в Бангкоке 22-24 января 2014 года;

б) Западноазиатское региональное подготовительное совещание в Дохе 3-5 февраля 2014 года.

10. На момент представления настоящего доклада запланировано провести следующие региональные подготовительные совещания:

а) Латиноамериканское и Карибское региональное подготовительное совещание, которое будет проведено в Сан-Хосе 19-21 февраля 2014 года;

б) Африканское региональное подготовительное совещание, которое будет проведено в Аддис-Абебе 9-11 апреля 2014 года.

11. Два региональных подготовительных совещания для Азиатско-тихоокеанского региона и Западноазиатского региона согласовали ориентированные на принятие практических мер рекомендации для рассмотрения при подготовке проекта декларации, которая будет представлена тринадцатому Конгрессу. Участники этих совещаний подчеркнули, что эти рекомендации потребуют согласованных усилий на субрегиональном, региональном и международном уровнях для укрепления сотрудничества по вопросам разработки политики и процедур в области уголовного правосудия. Доклады этих двух региональных подготовительных совещаний⁵ представлены Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать третьей сессии. Аналогичные доклады ожидаются от региональных подготовительных совещаний, указанных в пункте 9 выше⁶.

IV. Руководство для дискуссий на региональных подготовительных совещаниях и на тринадцатом Конгрессе

12. В своей резолюции 68/185 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря своевременно завершить подготовку руководства для дискуссий,

⁵ A/CONF.222/RPM.1/1 и A/CONF.222/RPM.2/1.

⁶ Доклады этих совещаний должны быть изданы под условными обозначениями A/CONF.222/RPM.3/1 и A/CONF.222/RPM.4/1.

приняв во внимание рекомендации Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также дополнительные замечания и отклики государств-членов, с тем чтобы региональные совещания по подготовке к тринадцатому Конгрессу могли быть проведены как можно раньше в 2014 году.

13. После представления проекта руководства для дискуссий Комиссии на ее двадцать второй сессии Секретариат окончательно доработал его содержание на основе полученных замечаний, обеспечил его перевод на все официальные языки Организации Объединенных Наций и представил его региональным подготовительным совещаниям к тринадцатому Конгрессу как часть их документации (A/CONF.222/PM.1).

V. Другие основные и процедурные мероприятия по подготовке к тринадцатому Конгрессу

14. В своей резолюции 68/185 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря, в соответствии с ранее сложившейся практикой, назначить генерального секретаря и исполнительного секретаря тринадцатого Конгресса, которые будут выполнять свои функции согласно правилам процедуры конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию. В соответствии с практикой, сложившейся на предыдущих конгрессах, генеральным секретарем тринадцатого Конгресса был назначен Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, а исполнительным секретарем – директор Отдела по вопросам международных договоров Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) Джон Сандейдж.

15. Веб-сайт принимающей страны⁷, посвященный тринадцатому Конгрессу, был официально открыт 4 февраля 2014 года. Он включает всю информацию о Конгрессе, касающуюся основных, процедурных и материально-технических вопросов, и будет регулярно обновляться по мере приближения начала мероприятия.

16. Веб-сайт УНП ООН, посвященный тринадцатому Конгрессу⁸, функционирует в полной мере, и все соответствующие документы размещаются на нем, как только они появляются в наличии.

17. На заседании расширенного Бюро в ходе двадцать второй сессии Комиссии был проведен брифинг о ходе подготовки к тринадцатому Конгрессу и мерах, которые должны быть приняты в этой связи Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Еще один брифинг будет проведен на заседании расширенного Бюро в ходе двадцать третьей сессии Комиссии.

18. В октябре 2013 года в Нью-Йорке для постоянных представительств был проведен брифинг, посвященный подготовке к тринадцатому Конгрессу. Он

⁷ www.moi.gov.qa/UNCCPCJDoha.

⁸ www.unodc.org/unodc/en/crime-congress/13-crime-congress.html.

был организован Секретариатом совместно с представителями принимающей страны во время рассмотрения Третьим комитетом Генеральной Ассамблеи пункта повестки дня о предупреждении преступности и уголовном правосудии.

VI. Будущая деятельность Секретариата

19. С учетом предложения правительства Катара выступить принимающей стороной тринадцатого Конгресса УНП ООН проведет в июне 2014 года миссию по планированию. Задачи миссии по планированию будут заключаться в установлении контактов с компетентными органами принимающей страны и обмене мнениями в отношении наиболее практичных и экономичных способов обеспечения эффективной подготовки (по существу и в организационном плане) к Конгрессу; посещении предлагаемого места проведения Конгресса и установлении того, насколько предлагаемые условия позволят эффективно удовлетворить связанные с Конгрессом требования; предоставлении органам принимающей страны информации о применяемой в Организации Объединенных Наций политике и практике проведения конференций за пределами официальных штаб-квартир органов системы Организации Объединенных Наций; и анализе прочих мероприятий, необходимых для проведения Конгресса.

20. К июлю 2014 года планируется завершить консультации между правительством принимающей страны и УНП ООН в целях окончательной доработки и подписания соглашения с принимающей страной о проведении тринадцатого Конгресса и приложений к нему. В соглашении будут изложены правовые рамки и подробные административные и материально-технические мероприятия и требования, связанные с Конгрессом, в том числе дифференцированная смета соответствующих расходов, которые покроет правительство. В случае необходимости на октябрь 2014 года будет запланирована вторая миссия по планированию в Дохе.

21. Во второй половине 2014 года Секретариат будет заниматься подготовкой рабочих документов по каждому пункту предварительной повестки дня и каждой теме семинаров-практикумов Конгресса.

22. В октябре 2014 года начнутся неофициальные консультации по составлению до начала тринадцатого Конгресса проекта текста декларации, которые будут проходить в тесном взаимодействии с расширенным Бюро Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и координатором правительства принимающей страны в Вене. Будут проведены также консультации с другими организациями с целью получения их поддержки в продвижении целей тринадцатого Конгресса. В число этих организаций и органов будут входить соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций (такие, как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Департамент по политическим вопросам Секретариата и Комиссия по миростроительству); организации по оказанию помощи в целях развития, включая Программу

развития Организации Объединенных Наций; межправительственные и неправительственные организации, работающие в тех областях, которые будут обсуждаться на Конгрессе; и институты сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

23. В ноябре 2014 года всем государствам-членам, межправительственным и неправительственным организациям и институтам сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия будет направлено информационное циркулярное письмо с указанием сроков, места и предварительной повестки дня Конгресса. В январе 2015 года будут направлены официальные приглашения.

VII. Выводы и рекомендации, включая действия, требуемые от Комиссии

24. В своей резолюции 68/185 Генеральная Ассамблея просила Комиссию отвести достаточно времени на ее двадцать третьей сессии для обзора достигнутого прогресса в деле подготовки к тринадцатому Конгрессу, своевременно завершить все предусмотренные организационные и основные мероприятия и вынести свои рекомендации Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет.

25. В этой связи от Комиссии требуются следующие действия:

а) одобрить документацию к тринадцатому Конгрессу, перечисленную в пункте 3 выше;

б) принять решение о целесообразности внесения какой-либо поправки в правила процедуры тринадцатого Конгресса;

в) вынести рекомендации о мероприятиях в сфере общественной информации в связи с тринадцатым Конгрессом, которые надлежит провести своевременно для обеспечения того, чтобы правительства, соответствующие специализированные учреждения, органы Организации Объединенных Наций, межправительственные организации, профессиональные организации и организации гражданского общества располагали всей информацией о Конгрессе и подготовке к Конгрессу, а также об участии в нем.